

(3) Wird ein Fahrzeug des einen Vertragsstaates in dem Hoheitsgebiet des anderen Vertragsstaates wegen einer Zuwiderhandlung gegen die in diesem Abkommen festgesetzten Vorschriften angehalten, so sind die Aufsichtsbeamten des anderen Vertragsstaates befugt, sofern kein Aufsichtsbeamter des Heimatstaates des Fahrzeuges zur Stelle ist, das Fahrzeug des Täters zu einer Aufsichtsstelle des Heimatstaates zu bringen und dieser die weiteren Massnahmen zu überlassen. Ein Verbringen des Fahrzeuges nach einem eigenen Hafen ist unzulässig, es sei denn, dass es sich um eine Zuwiderhandlung gegen Artikel 1, Absatz 4 handelt.

(4) Gegenseitige Besuche der Fischereiaufsichtsbeamten zu Dienstzwecken sollen zulässig sein.

Artikel 6.

(1) Zuwiderhandlungen gegen Artikel 1, Absatz 2, Satz 2, Artikel 3 sowie gegen die nach Artikel 4, Absatz 1 erlassenen Vorschriften werden von dem Vertragsstaat verfolgt und bestraft, in dem das bei der Tat benutzte Fischereifahrzeug beheimatet ist.

Wer gegen Artikel 1, Absatz 4 verstösst und in dem fremden Teil des Vertragsgebietes betroffen wird, ist von den Behörden dieses Vertragsstaates nach den dort geltenden Bestimmungen zu bestrafen. Die Strafverfolgung kann jedoch dem Heimatstaat überlassen werden. Gelingt die Festnahme des Täters nicht innerhalb des fremden Hoheitsgebietes, so ist er von den Behörden seines Heimatstaates zu verfolgen, gegebenenfalls zu bestrafen.

(2) Wer vorsätzlich

1. gegen Artikel 1, Absatz 2, Satz 2, Artikel 3 oder gegen die nach Artikel 4, Absatz 1 erlassenen Vorschriften verstösst, wird mit einer Geldstrafe von nicht weniger als 200 Kr. bzw. 120 DM,
2. gegen Artikel 1, Absatz 4, verstösst, wird mit einer Geldstrafe von nicht weniger als 400 Kr. bzw. 240 DM bestraft.

(3) Wer eine in Absatz 2 mit Strafe bedrohte Handlung fahrlässig begeht, wird im Falle des Absatzes 2, Nr. 1 mit einer Geldstrafe von nicht weniger als 100 Kr. bzw. 60 DM, im Falle des Absatzes 2, Nr. 2 mit einer Geldstrafe von nicht weniger als 200 Kr. bzw. 120 DM bestraft.

(3) Anholdes et fartøj fra den ene kontraherende stat på den anden kontraherende stats højhedsområde på grund af en overtrædelse af de i denne aftale fastsatte forskrifter, skal denne anden kontraherende stats tilsynsmyndigheder, såfremt ingen tilsynsmyndighed fra fartøjets hjemstat er til stede, være beføjet til at indbringe gerningsmandens fartøj til et kontrolsted i hjemstaten og overlade denne at træffe de videre fornødne forholdsregler. Det er ikke tilladt at føre fartøjet ind til egen havn, medmindre der foreligger en overtrædelse af artikel 1, stk. 4.

(4) Fiskeritilsynsmyndighederne skal have adgang til i tjenesteøjemed at aflægge hinanden besøg.

Artikel 6.

(1) Overtrædelse af artikel 1, stk. 2, 2. punktum, artikel 3 samt de i henhold til artikel 4, stk. 1, udstedte forskrifter forfølges og straffes af den af de kontraherende stater, i hvilken det ved overtrædelsen benyttede fiskerifartøj er hjemmehørende.

Den, der overtræder artikel 1, stk. 4, og som antræffes på den fremmede del af aftaleområdet, straffes af myndighederne i dette land efter de der gældende bestemmelser. Strafforfølgningen kan dog overlades til hjemlandet. Lykkes det ikke at anholde gerningsmanden inden for det fremmede højhedsområde, vil han være at forfølge og i givet fald at straffe af sit hjemlands myndigheder.

(2) Den, der forsætligt

1. overtræder artikel 1, stk. 2, 2. punktum, artikel 3 eller de i henhold til artikel 4, stk. 1, udstedte forskrifter, straffes med bøde på ikke under 200 kr., henholdsvis 120 DM.
2. overtræder artikel 1, stk. 4, straffes med bøde på ikke under 400 kr., henholdsvis 240 DM.

(3) Den, der uagtsomt gør sig skyldig i en handling, for hvilken der i henhold til stk. 2 er fastsat straf, straffes i de i stk. 2, punkt 1, nævnte tilfælde med bøde på ikke under 100 kr., henholdsvis 60 DM, og i de i stk. 2, punkt 2, nævnte tilfælde med bøde på ikke under 200 kr., henholdsvis 120 DM.